

ЗВІТ
про наукову роботу викладачів та аспірантів
кафедри англійської філології
за 2022 рік

- 1. Назва НДР та категорія роботи:** Концептуальна та мовна картини світу
- 2. Керівник НДР:** Бистров Яків Володимирович
- 3. Номер державної реєстрації НДР:** 0113U001963
- 4. Назва закладу вищої освіти або наукової установи:** Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника
- 5. Терміни виконання етапу:** початок – 01.01.2020, закінчення – 31.12.2022
- 6. Обсяг коштів, виділених на виконання ____ етапу НДР:**
- 7. Короткий зміст запиту (предмет, об'єкт, мета, основні завдання, до 20 рядків).**

Мета – обґрунтувати теоретичні передумови дослідження когнітивних та концептуальних аспектів мови і мовлення, когнітивне моделювання в англійській картині світу на матеріалі текстів різних жанрів

Завдання: 1) розробити нові навчальні курси за результатами наукових досліджень;

2) продовжити роботу над монографічними дослідженнями з дискурсології та когнітивної лінгвістики.

8. Опис процесу наукового дослідження за звітним етапом (до 50 рядків).

Метод компонентного аналізу, аналіз словникових дефініцій; сукупність методик і процедур концептуального аналізу; методи аналізу і синтезу, порівняльно-історичний метод, етимологічний аналіз; процедура реконструкції концептуальної метафори; процедура кількісних підрахунків; контекстуально-ситуативний аналіз, дискурс-аналіз, методи конверсаційного, прагматичного аналізу; метод концептуального блендингу.

9. Результати ____ етапу відповідно до технічного завдання:

Номер етапу	Назва етапу згідно з технічним завданням	Заплановані результати етапу	Отримані результати етапу
1	Написання наукових статей	46	46
2	Проведення наукових конференцій	-	-

10. Наукова новизна та значимість отриманих наукових результатів (до 25 рядків).

Значення наукових результатів зумовлене внеском у германське і загальне мовознавство, літературознавство, термінознавство, теорію концептології, когнітивну теорію метафори, лінгвокультурологію, лінгвопрагматику, теорію тексту та дискурсу, перекладознавства.

11. Відмінні риси і перевага отриманих результатів (продукції) над вітчизняними або зарубіжними аналогами чи прототипами (на підставі порівняльних характеристик) (до 20 рядків).

12. Практична цінність результатів та продукції (до 10 рядків із посиланням на документи, які підтверджують співпрацю/апробацію на етапах виконання роботи).

Практичне значення теми полягає в тому, що її результати та методики можуть бути використані у навчальних курсах з лексикології, стилістики, теоретичної граматики англійської мови, у спецкурсах з англійського термінознавства, лінгвістики тексту, когнітивної лінгвістики, прагматики, перекладознавства, міжкультурної комунікації, у подальших наукових розвідках викладачів, студентів та аспірантів.

13. Використання результатів роботи у освітньому процесі (до 5 рядків).

Переклад комп'ютерної термінології

Література і кінематограф

Предметно-мовне інтегроване навчання

Академічне письмо філологічних студій

Методика навчання англійської мови

Лінгвокультурологія

14. Результативність виконання етапу науково-дослідної роботи

	Показники	Заплановано (відповідно до запиту)	Виконано (за результатами НДР)	% виконання
		кількість	кількість	%
1.	Публікації виконавців (авторів) за тематикою НДР: 1.1. Статті у журналах, що входять до наукометричних баз даних Scopus та/або Web of Science (або Index Copernicus для соціогуманітарних наук). 1.2. Публікації в матеріалах конференцій, що входять до наукометричних баз даних Scopus та/або Web of Science (або Index Copernicus для соціогуманітарних наук). 1.3. Статті у журналах, що включені до переліку наукових фахових видань України: з них: в журналах з особливим статусом (рекомендовані секціями). 1.4. Публікації у матеріалах конференцій, тезах доповідей та виданнях, що не включені до переліку наукових фахових видань України. 1.5. Монографії та розділи монографій, опубліковані за рішенням Вченої ради закладу вищої освіти (наукової установи). 1.6. Монографії та розділи монографій, опубліковані (або підготовлені і подані до друку) в іноземних видавництвах. 1.7. Підручники, навчальні посібники України. 1.8. Словники, довідники.	11 28 21 1 16	11 28 21 1 16	100% 100% 100% 100% 100%
2.	Підготовка наукових кадрів: 2.1. Захищено докторських дисертацій за тематикою НДР. 2.2. Захищено кандидатських дисертацій за тематикою НДР.			100%
3.	Охоронні документи на об'єкти права інтелектуальної власності, створені за тематикою НДР: 3.1. Отримано патентів України. 3.2. Отримано свідоцтв про реєстрацію авторського права України.			

	3.3. Подано заявок на отримання патенту України. 3.4. Отримано патентів інших держав. 3.5. Подано заявок на отримання патенту інших держав.			
4.	Участь з оплатою у виконанні НДР (штатних одиниць/осіб): 4.1. Студентів. 4.2. Молодих учених та аспірантів.			

** До звіту додається перелік виконавців (ПІБ та посада)*

15. Бібліографічний перелік монографій, підручників, посібників, словників, довідників, наукових статей, інших публікацій; подані заявки та отримані патенти; теми захищених дисертацій.

Монографії розділи монографій):

Карбашевська О. Антропоморфізм новели Василя Стефаника Камінний хрест і його відтворення у перекладі. Wrocław Ukrainian Studies. Lingua - Litterae – Sermo / ed. by Przemysław Józwickiewicz, Olga Barabasz-Rewak, Julia Rysicz-Szafraniec, Anna Ursulenko. 2022. S. 117–129. (укр.) (рецензоване видання)

Карбашевська О. Додаток. Wrocław Ukrainian Studies. Lingua - Litterae – Sermo / ed. by Przemysław Józwickiewicz, Olga Barabasz-Rewak, Julia Rysicz-Szafraniec, Anna Ursulenko. 2022. S. 130–152. (укр.) (рецензоване видання)

Підручники:

Навчальні посібники:

Навчально-методичні видання (для внутрішнього використання):

1. Билиця У.Я. Порівняльна фразеологія: курс лекцій. Івано-Франківськ, 2022. 61 с.
2. Билиця У.Я. Порівняльна фразеологія: практикум. Івано-Франківськ, 2022. 45 с.
3. Билиця У.Я., Павлюк І.Б. The Guide to the Collection of Short Stories TREADING ON DREAMS. Івано-Франківськ, 2022. 113 с.
4. Olga Kulchytska, Ella Mintsyts. Text as World. Науково-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2022. 83 с. (Англійською мовою)
5. Програма навчальної дисципліни “Мовна корективно-фонетична навчальна практика”: [навчальне видання для студентів 1-го курсу спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література] / Розробник: І.П. Білянська. Івано-Франківськ: Видавництво “Місто НВ”, 2022. 43 с.
6. Ковбаско Ю. Г., Ікалюк Л. М. A Companion to the History of the English Language: навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2022. 38 с.
7. Артиш О.О. The Guide to a Drama Television Series “This Is Us” Part 2 (Season 1, episodes 7-12). Student’s Book. Івано-Франківськ, 2022. 84 с.
8. Артиш О.О. The Guide to a Drama Television Series “This Is Us” Part 2 (Season 1, episodes 7-12). Teacher’s Book. Івано-Франківськ, 2022. 98 с.
9. Навчальний посібник для самостійної роботи з англійської мови для аспірантів другого курсу навчання усіх спеціальностей / уклад. Телегіна Н.І., Мінцис Е.Є. Івано-Франківськ, 2022. 132 с. (Англійською мовою).
10. Вступ до спеціальності, основи науково-педагогічних досліджень і академічна доброчесність: Навчально-методичний посібник / Розробник: І.М. Романишин. Електронне видання (Об’єм: 1,37 МБ). Івано-Франківськ : «НАІР», 2022. 70 с.
11. Програма навчальної практики ІІ (кероване спостереження) : Навчальне видання для спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література / Розробник: І.М. Романишин. Вид. 2-е, випр. і доп. Електронне видання (обсяг 1,25 МБ). Івано-Франківськ : Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2022. 42 с.

12. Тацакович У.Т. Практикум з аудіювання англійською мовою за подкастами “6 Minute English” для студентів 1 курсу англійського відділення денної та заочної форм навчання. Івано-Франківськ, 2022. 70 с.
13. Марчук Т.Л. Навчально-методичний посібник з курсу “Лексико-граматичні аспекти перекладу”. Івано-Франківськ, 2022. 59 с.
14. Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). A Practical Guide to English Proficiency with TED Talks. Student’s book. Івано-Франківськ. 201 с.
15. Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). A Practical Guide to English Proficiency with TED Talks. Teacher’s book. Івано-Франківськ. 148 с.
16. Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). Методичні рекомендації щодо організації та проведення навчальної лінгвістичної / перекладознавчої практики студентів 3 та 4 курсів. Івано-Франківськ. 80 с.

Публікації:

Kovbasko, Y. Procedure of functional transposition analysis in the English language. *Poznan Studies in Contemporary Linguistics*, 2022, 58(1), pp. 59–98. Q2

Kovbasko, Y. Functional Transposition of 'ON' from a Diachronic Perspective | Funkcine anglu kalbos leksinio vieneto oN transpozicija diachronineje perspektyvoje. *Studies About Languages*, 2022, (40), pp. 75–89. Q2

Bilyk, O., Bylytsia, U., Doichyk, O., Ivanotchak, N., & Pyliachyk, N. (2022). COVID-19 metaphoric blends in media discourse. *Studies about Languages / Kalbų studijos*, 40, 17–33. <http://doi.org/10.5755/j01.sal.1.40.30155>
<https://cutt.ly/k1Tib6x>

Olga Kulchytska, Iryna Malyshevskaya. A contemporary free verse from American and Ukrainian readers’ perspectives. *Respectus Philologicus*. No. 42 (47). Vilnius, 2022. Pp. 76–93. DOI: <http://dx.doi.org/10.15388/RESPECTUS.2022.42.47.110> **Scopus**, Q1

Storozhuk, S., Hoian, I., Doichyk, M., Doichyk, O., et al. (2022). Mental Health after Trauma: Individual and Collective Dimensions. *Wiadomości lekarskie*. Warsaw. 75(8):1924-1931. DOI: 10.36740/WLek202208119 **Scopus**
<https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57834116100>

Marchuk T. L., Devduik I. V. Ukrainian modernist drama in the European context *Forum for World Literature Studies*, Vol 14, No.2, June 2022 p.p. 343-356 Q3 **SCOPUS**
<http://www.fwls.org/Download/Archives/1007.html>

Velykoroda Y., Moroz O. Intertextuality in media discourse: A reader’s perspective. *ExELL (Explorations in English Language and Linguistics)*. 9.1 (2021): P. 56-79. DOI: 10.2478/exell-2022-0003. Q3 <https://sciendo.com/en/article/10.2478/exell-2022-0003>

Yuliia Zahrebniuk, Vasyl Zheliaskov, Ihor Romanyshyn, Nonna Varekh, Polina Yakymenko, Uliana Bylytsia. Methodological Fundamentals Of Application Of Competencies For Teachers Of Foreign Languages. *International Journal of Computer Science and Network Security*, VOL.21 No.11, Nov 30, 2021. Pp. 328-332. <https://doi.org/10.22937/IJCSNS.2021.21.11.44> Q4

Tron, A. Derevianko, O. Echoic Verbs as Means of Expressing Semelfactive/Multiplicative Meanings in Contemporary English. *Studies About Languages*, No. 40 (2022), 34–48. DOI: <https://doi.org/10.5755/j01.sal.40.1.30163> (**Scopus**).

Tron, A., Derevianko, O., Zhumbei, M., & Shpilchak, L. (2022). Light Verb Constructions as Means of Expressing Semelfactive/Multiplicative Meanings in J.K. Rowling's Discourse (on the basis of novels 'Harry Potter and the Sorcerer's Stone' and 'Harry Potter and the Chamber of Secrets'). *Amazonia Investa*, 11(50), 43–54. DOI: [10.34069/AI/2022.50.02.5](https://doi.org/10.34069/AI/2022.50.02.5) (**Web of Science**)

Nataliia Mushyrovskaya, Inna Kholod, Oksana Neher, Iryna Zozulia, Iryna Pavliuk. Fundamental Cognitive-Semantic Theories in Linguistics. *Revista de Tecnología de Información y Comunicación en Educación* • Volumen 16, Nº 3. Julio-septiembre 2022 Q4 DOI10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.19 <https://www.webofscience.com/wos/author/record/HGC-4239-2022>

Бистров Я.В., Кобута К.С. Відтворення інтертекстуальної цитати у перекладі роману Майкла Каннінгема "The Hours" українською мовою. *Нова філологія*. Збірник наукових праць. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. № 85. С. 29-35. DOI <https://doi.org/10.26661/2414-1135-2022-85-4>

Кульчицька О.О., Мінцис Е.Є. Поняття часу в поезії Рабіндраната Тагора: читацька інтерпретація. *Іноземна філологія*, 134. Львів, 2021. С. 26-37
DOI: <http://dx.doi.org/10.30970/fpl.2021.134.3508>

Mintsyts, E.Ye., Kulchytska, O.O. Diminutives in representative speech acts in English prose literature for children and young adolescents. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. № 53 том 1. Одеса, 2022. С. 120-123.
DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-1.27>

Кульчицька О.О., Малишівська І.В. Психолінгвістичні стратегії створення ефекту достовірності у казках А.А. Мілна. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. № 56. Одеса, 2022. С. 75-79.
DOI <https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.56.16>

Билиця У. Я. Дойчик О. Я., Павлюк І. Б. Концепт «PSYCHO-EMOTIONAL STATES AND FEELINGS» в англійськомовній компаративній фразеології. *Мова. Література. Фольклор*. Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 2. С. 7-17.

Билиця У. Я. Павлюк І. Б., Мінцис Е. Є. Fitness abbreviations and blends and peculiarities of their transaltion in Ukrainian. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія*. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 52. Том 2. С. 159-163.

Білянська І. П., Куравська Н.Ю. Методика роботи з аудіокнигами художніх творів на заняттях англійської мови у ЗВО. *Інноваційна педагогіка. Вип. 41*. Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 36-41.

Богачевська Л.О. Preparation for international language exam as a part of globalization in education (TOEFL, its structure and practical recommendations). *Закарпатські філологічні студії*. Ужгород, 2022. Вип. 21. С.107-112.

Ihor Romanyshyn, Svitlana Yatsiv. The method of forming junior high school EFL learners' competence in listening to and reading texts. *Гірська школа Українських Карпат. Наукове фахове видання з педагогічних наук*. №26 (2022). С. 145-151.
<https://journals.pnu.edu.ua/index.php/msuc/issue/view/303/Whole%20issue>

Телегіна Н. Історичний хронотоп в романі Тоні Моррісон «А Мерсу». *Актуальні питання гуманітарних наук*. Випуск 47. Том 4, 2022. С. 109 – 115.

Телегіна Н., Зелінська Н. Контраст як засіб відтворення комплексної психологічної характеристики людини в художньому портреті в романі Ірвіна Шоу «Rich Man, Poor Man». Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 52. Том 3, 2022. С. 137 – 142.

Телегіна Н., Мельничук Н. Історичний хронотоп в романі Джона Фаулза «The French Lieutenant's Woman». Актуальні питання гуманітарних наук. Випуск 53. Том 2, 2022. С. 190 – 196.

Трухан О.І. Психолого-педагогічні й методичні умови навчання іноземної мови учнів з особливими освітніми потребами. Молодь і ринок. Випуск № 1. Дрогобич. 2022. С. 175 – 180.

Трухан О.І. Новочасна світова література як чинник формування читацької культури майбутніх учителів англійської мови. Молодь і ринок. Випуск № 5. Дрогобич. 2022. С. 154 – 160.

Trukhan O. The late XXth and early XX st century world literature as a factor in shaping the historical memory of future teachers. Гірська школа Українських Карпат. Випуск №26. м. Івано-Франківськ, 2022. С. 46-50.

Малишівська І., Білик О., Пилячик Н. «Амстердам» Ієна Мак'юена в контексті екфрастичного дискурсу. Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного університету ім. І. Франка. 2022. Вип. 51. Т. 2. С. 315-321. DOI <https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-49>

Bilyk O., Malyshivska I., Pyliachyk N. Lexical, structural and semantic peculiarities of the terminology in H. G. Wells' novel "The Time Machine". Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філологічні науки: науковий журнал. Житомир: Вид-во Житомирського держ. ун-ту імені І. Франка, 2022. Вип. 2 (97). С. 53-60.

Лисак К., Матіяш-Гнедюк І.М. Особливості функціонування імперативу обіцянки та спонукання в сучасній англomовній рекламі. *Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка* / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зиморя]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 2. С. 117-122.

Пилячик Н., Троценко О., Михайлюк Л. Асоціативний потенціал концепту жінка в англomовному та україномовному пісенному дискурсі». Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного університету ім. І. Франка. 2022. Вип. 55. Т. 2. С. 315-321. <http://www.aphn-journal.in.ua/55-20229>

Тацакович У.Т. Трамплінг як вид змагального гумору: мономодальна й мультимодальна репрезентації (на матеріалі анімаційного телесеріалу “Кінь Боджек”). Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич, 2022. Вип. 54. Т.2. С.193-198.

Петрина О. С., Цюцюра Д. Р. Особливості перекладу фразеологічних одиниць економічної галузі. Нова філологія. Запоріжжя, 2021. № 84. С. 193-199. ICI World of Journals , ICI Journals Master List (**Index Copernicus**), в базі даних ERIH PLUS

Петрина, О., Капусняк, Х. Гендерний аспект у автобіографічних творах (на матеріалі твору Мей Маск «Жінка, в якій є план»). Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія». Дрогобич, 2022. № 50 С. 117-124. **Index Copernicus**

Заграновська О. І., Ловчук Ю.Ю. Типи іллокутивних мовленнєвих актів та способи їх реалізації в сучасному англomовному дискурсі. Наукові записки Національного університету “Острозька академія”: серія “Філологія”. Острог: Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 13 (81) С. 3-6. DOI:[https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-13\(81\)-3-6](https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-13(81)-3-6).

Статті в інших закордонних виданнях:

Марчук Т.Я., Мінцис Е.Є., Тиха У.І. Сюжетно-композиційні особливості п’єс “Маклена Граса” Миколи Куліша та “Волохата мавпа” Юджина О’Ніла. *Діалог мов – діалог культур: Україна і світ*. XI Міжнародна наукова Інтернет-конференція з україністики / Dialog der Sprachen – Dialog der Kulturen Die Ukraine aus globaler Sicht. XI. Internationale virtuelle Konferenz der Ukrainistik. München 29. Oktober – 01. November 2020. München: Ludwig-Maximilians-Universität München, 2020. С. 305-311.

Pavliuk I. B. Blended Learning: New Dimensions in Teaching English. Scientific and pedagogical internship “Formation of modern philological education in the EU and its influence on national identity”: Internship proceedings, May 16 – June 26, 2022. Wloclawek, 2022. P 62-65.

Матіішин А.Я. Лінгвопоетична репрезентація графічного роману Вілла Айснера «Життєва сила». KELM (Knowledge, Education, Law, Management). Польща. 2022. No 3 (47). С. 86-93.

Билиця У. Я. Специфіка викладання іноземних мов у закладах вищої освіти України в умовах пандемії та війни. *Scientific and pedagogical internship “Formation of modern philological education in the EU countries and its influence on national identity”*: Internship proceedings, May 16 – June 26, 2022. Wloclawek, 2022. P. 5-10.

Matiishyn A. Ya. Linguopoetic aspect of multimodality (based on the novel “Dropsie Avenue: The Neighborhood” by Will Eisner). International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging realities”. July 29-30, 2022. Riga, the Republic of Latvia. Pp. 200-203.

Тронь А.А. Новітні методи навчання іноземних мов майбутнього фахівця-філолога в освітній системі України // Professional training of a modern philologist: European practices in the education system of Ukraine. Chestochova, Poland, 2021. С. 240–243.

Мазур О. В. Відтворення граматичних когезійних засобів у перекладі постмодерністських творів англійською мовою. International scientific conference «Philological sciences and translation studies: European potential»: conference proceedings (November 3–4, 2022. Riga, the Republic of Latvia). Riga, Latvia: «Baltija Publishing», 2022. С. 254–256. <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-261-6-64>

Публікації у матеріалах конференцій:

Bystrov, Yakiv. The iconic meaning-potential of typography in Robert Nye's *The Late Mr. Shakespeare*. The 13th International Symposium on Iconicity in Language and Literature (ILL-13). Book of Abstracts. Paris: Sorbonne Université. 2022. P. 36-37.

Бистров Я., Погуть С. Відтворення структури англійських питальних речень в українському перекладі книги спогадів Дженіс Кулик-Кіфер «Мед і попіл». The latest implementation of technologies in education. Abstracts of IV International Scientific and Practical Conference. Munich, Germany 2022. Pp. 326-329. URL: <https://eu-conf.com/ua/events/the-latest-implementation-of-technologies-in-education/>

Бистров Я.В. Синестезія семіотичних модусів медіуму музики в оповіданні Джеймса Джойса “Мертві”. Матеріали міжнародної наукової конференції «Мультимодальність і трансмедіальність: когнітивний, прагматичний і семіотичний підхід» (Харків, 22-23 квітня 2022). Харків, ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2022. С. 27-28. <http://foreignlanguages.karazin.ua/resources/>

Заграновська О.І. Особливості вживання іллокутивних мовленнєвих актів в сучасному англійському дискурсі // Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2021 рік Прикарпатського національного університету імені

Василя Стефаника, 4–5 квітня 2022 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2022. С.23-24

Заграновська О.І. Особливості вживання іллокутивних мовленнєвих актів в сучасному англійському дискурсі // Збірник наукових матеріалів LXXVIII Міжнародної інтернет-конференції «Світовий розвиток науки та техніки в умовах пандемії», 18 січня, 2022р., м. Київ. С.69-72.

Яців С.О. Іншомовна компетентність майбутніх вчителів у процесі вивчення курсу “іноземна мова” за професійним спрямуванням. Міжнародна науково-практична конференція з питань освіти в гірських регіонах 2022 р.

Лісовська І.В. АНІМАЛІЗМ ЯК ПРИЙОМ СТВОРЕННЯ ТРАГІКОМІЧНИХ ОБРАЗІВ У ПРОЗІ ОЛДОСА ГАКСЛІ «Співи Землі: біологія та екологія в літературі та культурі»: матеріали міжнародної наукової конференції (22–23.09.2022 р.) / [ред.кол.О. П. Новик, О.Д. Харлан]. Бердянськ: БДПУ, 2022. С.156-159.

Gorishevskyy Pavlo, Zinko Yuriy, Artysh Olga. Basic and additional services of rural green tourism in the Carpathian region of Ukraine// Multidisciplinary academic notes. Theory, methodology and practice. Proceedings of the XVII International Scientific and Practical Conference. Tokyo, Japan. 2022. Pp. 1144-1146. URL: <https://isg-konf.com/multidisciplinary-academic-notes-theory-methodology-and-practice/>

DOI: 10.46299/ISG.2022.1.17

Богачевська Л.О. Developing of the communication skills in order to go through academic exam (speaking as an important part of TOEFL exam). Мова та література у полікультурному просторі: Матеріали міжнародної науково-практичної конференції. (11–12 лютого 2022). Львів: ГО «Наукова філологічна організація «ЛОГОС», 2022. С.71-73.

Дойчик М.В., Дойчик О.Я., Терешкун О.Ф. Концепт “душевний мир” у філософському дискурсі Г.Сковороди. Ідейний потенціал філософської спадщини Г.Сковороди та виклики сьогодення. Збірник наукових праць студентів,аспірантів та викладачів за результатами роботи міжуніверситетського методологічного семінару. 23 грудня 2021 р. Івано-Франківськ, 2022. С.8-11.

Заграновська О.І., Ловчук Ю.Ю. Типи іллокутивних мовленнєвих актів та способи їх реалізації в сучасному англійському дискурсі // Матеріали VII міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні проблеми германського та романського мовознавства», Видавництво Національного Університету « Острозька Академія», м. Острог, 15 лютого 2022р. С. 3-6 (електронний збірник).

Заграновська О.І. Особливості вживання іллокутивних мовленнєвих актів в сучасному англійському дискурсі. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2022 рік Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника, 4–5 квітня 2022 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2022. С.23-24.

Заграновська О.І., Особливості вживання іллокутивних мовленнєвих актів в сучасному англійському дискурсі. Збірник наукових матеріалів LXXVIII Міжнародної інтернет-конференції «Світовий розвиток науки та техніки в умовах пандемії», 18 січня, 2022р., м. Київ. Електронне видання.

Mintsy E. Building up critical thinking skills in classes of analytical reading. *SEVIC 2020: Book of Abstracts of the 1st Virtual International Conference on Sustainable Education* (December 11–13, 2020) / Ed. by Volodymyr Goshylyk. Ivano-Frankivsk, 2021. P. 46-47.

Мінцис Е. Особливості використання автентичних матеріалів на заняттях з аналітичного читання. *Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2022)* : матеріали VII Все-української науково-практичної конференції, Івано-Франківськ, 04–06 жовтня 2022 р. / відп. за випуск О. А. Бігун; Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Електронне видання. Івано-Франківськ, 2022. С. 152-154.

Романишин І.М. Особливості методичної підготовки майбутніх учителів англійської мови в умовах пандемії COVID-19. Матеріали звітної наукової вебконференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2021 рік Прикарпатського національного

університету імені Василя Стефаника, 4–5 квітня 2022 р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ : Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника, 2022. С. 25-26.

Трухан О.І. Підготовка майбутнього вчителя англійської мови до навчання учнів з особливими освітніми потребами. Матеріали звітної веб конференції викладачів, докторантів, аспірантів університету за 2021 рік ДВНЗ “Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника”, 2022р., м. Івано-Франківськ. Електронне видання. Івано-Франківськ: Прикарп.нац.ун-т. В.Стефаника, 2022. С. 27-29.

Матіяш-Гнедюк І.М. Концепція етнометодології та конверсаційний аналіз. Сучасні аспекти модернізації науки: стан, проблеми, тенденції розвитку: матеріали XXII Міжнародної науково-практичної конференції / за ред. І.В. Жукової, Є.О. Романенка. м. Любляна (Словенія): ГО «ВАДНД», 07 липня 2022 р. С. 366-370.

Сабадаш Д.В. Building students' stress resilience in the wartime EFL classroom. Модернізація освітнього середовища: проблеми та перспективи в контексті євроінтеграції: збірник матеріалів Міжнародної науково-практичної онлайн-конференції (Івано-Франківськ, Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 19-20 травня 2022 р.) / Упор. Т. Качак. Івано-Франківськ, 2022. С. 53-56.

Ловчук Ю.Ю. Розвиток розумових вмінь вищого порядку під час аудіювання іншомовних текстів. Таврійські філологічні наукові читання: матеріали міжнародної науково-практичної конференції, м. Київ, 28-29 січня 2022 р. Київ: Таврійський національний університет імені В. І. Вернадського, 2022. С.207-209

Михайлюк Л.В. To the Problem of Learners' Motivation. Тези VI Всеукраїнської науково-практичної конференції “Exploring Linguistics, Literature, and Intercultural Communication (ELLIC)”. Івано-Франківськ, 2022. С.147-149.

16. Рішення вченої (наукової, науково-технічної, технічної) ради

Керівник роботи:

Проректор з наукової роботи:

підпис

підпис

МП

5. ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ РЕЗУЛЬТАТІВ РОЗРОБКИ

Зараховуються виключно роботи, серед авторів яких 50% і більше належать до колективу виконавців, визначеного у Таблиці 11. Оцінюючи наукові праці на відповідність темі, меті, предмету та завданням дослідження, експерт має право не зараховувати їх у разі повної невідповідності.

5.1. Перелік опублікованих за темою статей в журналах, що індексуються БД Scopus та/або Web of Science Core Collection (WoS) (або Index Copernicus для соціогуманітарних наук) (окремо за кожною наукометричною базою)

Таблиця 2

№	Повні дані про статті з вебадресою електронної версії; <u>підкреслити</u> <u>прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців	Наукометр. база даних
1	Kovbasko, Y. Procedure of functional transposition analysis in the English language. Poznan Studies in Contemporary Linguistics, 2022, 58(1), pp. 59–98. Q2	(SCOPUS)
2	Kovbasko, Y. Functional Transposition of 'ON' from a Diachronic Perspective Funkcine anglu kalbos leksinio vieneto oN transpozicija diachronineje perspektyvoje. Studies About Languages, 2022, (40), pp. 75–89. Q2	(SCOPUS)
3	Bilyk, O., Bylytsia, U., Doichyk, O., Ivanotchak, N., & Pyliachyk, N.	(SCOPUS)

	(2022). COVID-19 metaphoric blends in media discourse. <i>Studies about Languages / Kalby studijos</i> , 40, 17–33. http://doi.org/10.5755/j01.sal.1.40.30155 https://cutt.ly/k1Tib6x	
4	Olga Kulchytska, Iryna Malyshivska. A contemporary free verse from American and Ukrainian readers' perspectives. <i>Respectus Philologicus</i> . No. 42 (47). Vilnius, 2022. Pp. 76–93. DOI: http://dx.doi.org/10.15388/RESPECTUS.2022.42.47.110 Scopus , Q1	(SCOPUS)
5	Storozhuk, S., Hoian, I., Doichyk, M., Doichyk, O., et al. (2022). Mental Health after Trauma: Individual and Collective Dimensions. <i>Wiadomości lekarskie</i> . Warsaw. 75(8):1924-1931. DOI: 10.36740/WLek202208119 Scopus https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=57834116100	(SCOPUS)
6	Marchuk T. L., Devduik I. V. Ukrainian modernist drama in the European context <i>Forum for World Literature Studies</i> , Vol 14, No.2, June 2022 p.p. 343-356 Q3 SCOPUS http://www.fwls.org/Download/Archives/1007.html	(SCOPUS)
7	Velykoroda Y., Moroz O. Intertextuality in media discourse: A reader's perspective. <i>ExELL (Explorations in English Language and Linguistics)</i> . 9.1 (2021): P. 56-79. DOI: 10.2478/exell-2022-0003. Q3 https://sciendo.com/en/article/10.2478/exell-2022-0003	(SCOPUS)
8	Yuliia Zahrebniuk, Vasyl Zheliaskov, Ihor Romanyshyn, Nonna Varekh, Polina Yakymenko, Uliana Bylytsia. Methodological Fundamentals Of Application Of Competencies For Teachers Of Foreign Languages. <i>International Journal of Computer Science and Network Security</i> , VOL.21 No.11, Nov 30, 2021. Pp. 328-332. https://doi.org/10.22937/IJCSNS.2021.21.11.44 Q4	(Web of Science)
9	Tron, A. Derevianko, O. Echoic Verbs as Means of Expressing Semelfactive/Multiplicative Meanings in Contemporary English. <i>Studies About Languages</i> , No. 40 (2022), 34–48. DOI: https://doi.org/10.5755/j01.sal.40.1.30163 (Scopus)	(SCOPUS)
10	Tron, A., Derevianko, O., Zhumbei, M., & Shpilchak, L. (2022). Light Verb Constructions as Means of Expressing Semelfactive/Multiplicative Meanings in J.K. Rowling's Discourse (on the basis of novels 'Harry Potter and the Sorcerer's Stone' and 'Harry Potter and the Chamber of Secrets'). <i>Amazonia Investa</i> , 11(50), 43–54. DOI: 10.34069/AI/2022.50.02.5 (Web of Science)	(Web of Science)
11	Nataliia Mushyrovskaya, Inna Kholod, Oksana Neher, Iryna Zozulia, Iryna Pavliuk Fundamental Cognitive-Semantic Theories in Linguistics. <i>Revista de Tecnología de Información y Comunicación en Educación • Volumen 16, N° 3. Julio-septiembre 2022</i> Q4 DOI10.46502/issn.1856-7576/2022.16.03.19 https://www.webofscience.com/wos/author/record/HGC-4239-2022	(Web of Science)

Анотації статей українською мовою, які представляють основні результати дослідження, навести у Додатку 5

5.2. Перелік опублікованих за темою **англомовних статей** та тез доповідей у матеріалах міжнародних конференцій, що індексуються БД Scopus або WoS (або **Index Copernicus** для соціогуманітарних наук) (окремо за кожною наукометричною базою)

Таблиця 3

№	Повні дані про статті та тези доповідей з вебадресою електронної версії; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців	Наукометр. база даних
1	Matiishyn A. Ya. Linguopoetic aspect of multimodality (based on the	(Index

	novel “Dropsie Avenue: The Neighborhood” by Will Eisner). International scientific conference “Current trends and fields of philological studies in the challenging realities”. July 29-30, 2022. Riga, the Republic of Latvia. Pp. 200-203.	Copernicus)
2	Trukhan O. The late XXth and early XX st century world literature as a factor in shaping the historical memory of future teachers. Гірська школа Українських Карпат. Випуск №26. м. Івано-Франківськ, 2022. С. 46-50.	(Index Copernicus)
3	Mintsys, E.Ye., Kulchytska, O.O. Diminutives in representative speech acts in English prose literature for children and young adolescents. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. No 53 том 1. Одеса, 2022. С. 120-123. DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-1.27	(Index Copernicus)
4	Ihor Romanyshyn, Svitlana Yatsiv. The method of forming junior high school EFL learners’ competence in listening to and reading texts. Гірська школа Українських Карпат. Наукове фахове видання з педагогічних наук. №26 (2022). С. 145-151. https://journals.pnu.edu.ua/index.php/msuc/issue/view/303/Whole%20issue	(Index Copernicus)
5	Богачевська Л.О. Preparation for international language exam as a part of globalization in education (TOEFL, its structure and practical recommendations). Закарпатські філологічні студії. Ужгород, 2022. Вип. 21. С.107-112.	(Index Copernicus)

5.3. Перелік опублікованих за темою статей, у журналах що входять до переліку фахових видань України (*окремо статті у журналах, що рекомендовані секціями Наукової ради МОН*), а також статей у закордонних журналах, які не увійшли до п.5.1 і 5.2

Таблиця 4

№	Повні дані про статті з веб адресою електронної версії; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців
1	Бистров Я.В., Кобута К.С. Відтворення інтертекстуальної цитати у перекладі роману Майкла Каннінгема “The Hours” українською мовою. <i>Нова філологія</i> . Збірник наукових праць. Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2022. № 85. С. 29-35. DOI https://doi.org/10.26661/2414-1135-2022-85-4
2	Кульчицька О.О., Мінцис Е.Є. Поняття часу в поезії Рабіндраната Тагора: читацька інтерпретація. <i>Іноземна філологія</i> , 134. Львів, 2021. С. 26-37 DOI: http://dx.doi.org/10.30970/fpl.2021.134.3508
3	Mintsys, E.Ye., Kulchytska, O.O. Diminutives in representative speech acts in English prose literature for children and young adolescents. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. No 53 том 1. Одеса, 2022. С. 120-123. DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.53-1.27
4	Кульчицька О.О., Малишівська І.В. Психолінгвістичні стратегії створення ефекту достовірності у казках А.А. Мілна. Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. No. 56. Одеса, 2022. С. 75-79. DOI https://doi.org/10.32841/2409-1154.2022.56.16
5	Билиця У. Я. Дойчик О. Я., Павлюк І. Б. Концепт «PSYCHO-EMOTIONAL STATES AND FEELINGS» в англійськомовній компаративній фразеології. <i>Мова. Література. Фольклор</i> . Запоріжжя: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 2. С. 7-17.

6	Билиця У. Я. Павлюк І. Б., Мінцис Е. Є. Fitness abbreviations and blends and peculiarities of their transaltion in Ukrainian. <i>Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія</i> . Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2021. № 52. Том 2. С. 159-163.
7	Білянська І. П., Куравська Н.Ю. Методика роботи з аудіокнигами художніх творів на заняттях англійської мови у ЗВО. <i>Інноваційна педагогіка. Вип. 41</i> . Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 36-41.
8	Богачевська Л.О. Preparation for international language exam as a part of globalization in education (TOEFL, its structure and practical recommendations). <i>Закарпатські філологічні студії</i> . Ужгород, 2022. Вип. 21. С.107-112.
9	Ihor Romanyshyn, Svitlana Yatsiv. The method of forming junior high school EFL learners' competence in listening to and reading texts. <i>Гірська школа Українських Карпат. Наукове фахове видання з педагогічних наук</i> . №26 (2022). С. 145-151. https://journals.pnu.edu.ua/index.php/msuc/issue/view/303/Whole%20issue
10	Телегіна Н. Історичний хронотоп в романі Тоні Моррісон «А Мерсу». <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i> . Випуск 47. Том 4, 2022. С. 109 – 115.
11	Телегіна Н., Зелінська Н. Контраст як засіб відтворення комплексної психологічної характеристики людини в художньому портреті в романі Ірвіна Шоу «Rich Man, Poor Man». <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i> . Випуск 52. Том 3, 2022. С. 137 – 142.
12	Телегіна Н., Мельничук Н. Історичний хронотоп в романі Джона Фаулза «The French Lieutenant's Woman». <i>Актуальні питання гуманітарних наук</i> . Випуск 53. Том 2, 2022. С. 190 – 196.
13	Трухан О.І. Психолого-педагогічні й методичні умови навчання іноземної мови учнів з особливими освітніми потребами. <i>Молодь і ринок</i> . Випуск № 1. Дрогобич. 2022. С. 175 – 180.
14	Трухан О.І. Новочасна світова література як чинник формування читацької культури майбутніх учителів англійської мови. <i>Молодь і ринок</i> . Випуск № 5. Дрогобич. 2022. С. 154 – 160.
15	Trukhan O. The late XXth and early XX st century world literature as a factor in shaping the historical memory of future teachers. <i>Гірська школа Українських Карпат</i> . Випуск №26. м. Івано-Франківськ, 2022. С. 46-50.
16	Малишівська І., Білик О., Пилячик Н. «Амстердам» Ієна Мак'юена в контексті екфрастичного дискурсу. <i>Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного університету ім. І. Франка</i> . 2022. Вип 51. Т. 2. С. 315-321. DOI https://doi.org/10.24919/2308-4863/51-49
17	Bilyk O., Malyshivska I., Pyliachyk N. Lexical, structural and semantic peculiarities of the terminology in H. G. Wells' novel "The Time Machine". <i>Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філологічні науки: науковий журнал</i> . Житомир: Вид-во Житомирського держ. ун-ту імені І. Франка, 2022. Вип. 2 (97). С. 53-60.
18	Лисак К., Матіяш-Гнедюк І.М. Особливості функціонування імперативу обіцянки та спонування в сучасній англомовній рекламі. <i>Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету</i>

	імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантук, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Вип. 55. Том 2. С. 117-122.
19	Пилячик Н., Троценко О., Михайлюк Л. Асоціативний потенціал концепту жінка в англomовному та українomовному пісенному дискурсі. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвуз. зб. наук. праць молодих вчених Дрогобицького державного університету ім. І. Франка. 2022. Вип. 55. Т. 2. С. 315-321. http://www.aphn-journal.in.ua/55-20229
20	Тацакович У.Т. Трампінг як вид змагального гумору: мономодальна й мультимодальна репрезентації (на матеріалі анімаційного телесеріалу “Кінь БоДжек”). Актуальні питання гуманітарних наук. Дрогобич, 2022. Вип. 54. Т.2. С.193-198.
21	Петрина О. С., Цюцюра Д. Р. Особливості перекладу фразеологічних одиниць економічної галузі. Нова філологія. Запоріжжя, 2021. № 84. С. 193-199. ICI World of Journals , ICI Journals Master List (Index Copernicus), ERIH PLUS
22	Петрина, О., Капусняк, Х. Гендерний аспект у автобіографічних творах (на матеріалі твору Мей Маск «Жінка, в якій є план»). Проблеми гуманітарних наук: збірник наукових праць Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія «Філологія». Дрогобич, 2022. № 50 С. 117-124. Index Copernicus
23	Заграновська О. І., Ловчук Ю.Ю. Типи іллокутивних мовленнєвих актів та способи їх реалізації в сучасному англomовному дискурсі. Наукові записки Національного університету “Острозька академія”: серія “Філологія”. Острог: Вид-во НаУОА, 2022. Вип. 13 (81) С. 3-6. DOI: https://doi.org/10.25264/2519-2558-2022-13(81)-3-6 .

5.4. Перелік опублікованих за темою монографій

Таблиця 5

№	Повні дані про монографії; <u>підкреслити прізвища авторів, які належать до списку виконавців</u>
1	Карбашевська О. Антропоморфізм новели Василя Стефаника Камінний хрест і його відтворення у перекладі. Wrocław Ukrainian Studies. Lingua - Litterae – Sermo / ed. by Przemysław Józwickiewicz, Olga Barabasz-Rewak, Julia Rysicz-Szafraniec, Anna Ursulenko. 2022. S. 117–129. (укр.) (рецензоване видання)
2	Карбашевська О. Додаток. Wrocław Ukrainian Studies. Lingua - Litterae – Sermo / ed. by Przemysław Józwickiewicz, Olga Barabasz-Rewak, Julia Rysicz-Szafraniec, Anna Ursulenko. 2022. S. 130–152. (укр.) (рецензоване видання)

Анотації монографій українською мовою навести у Додатку 6

5.5. Перелік опублікованих за темою підручників, навчальних посібників, словників, довідників

Таблиця 6

№	Повні дані про підручники, навчальні посібники, словники, довідників; <u>підкреслити прізвища авторів, які належать до списку виконавців</u>
1	Билиця У.Я. Порівняльна фразеологія: курс лекцій. Івано-Франківськ, 2022. 61
2	Билиця У.Я. Порівняльна фразеологія: практикум. Івано-Франківськ, 2022. 45 с.
3	Билиця У.Я., Павлюк І.Б The Guide to the Collection of Short Stories TREADING ON DREAMS. Івано-Франківськ, 2022. 113 с.
4	Olga Kulchytska, Ella Mintsyts. Text as World. Науково-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2022. 83 с. (Англійською мовою)
5	Програма навчальної дисципліни “Мовна корективно-фонетична навчальна

	практика”: [навчальне видання для студентів 1-го курсу спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література] / Розробник: І.П. Білянська. Івано-Франківськ: Видавництво “Місто НВ”, 2022. 43 с.
6	Ковбаско Ю. Г., Ікалюк Л. М. A Companion to the History of the English Language: навчально-методичний посібник. Івано-Франківськ, 2022. 38 с.
7	Артиш О.О. The Guide to a Drama Television Series “This Is Us” Part 2 (Season 1, episodes 7-12). Student’s Book. Івано-Франківськ, 2022. 84 с.
8	Артиш О.О. The Guide to a Drama Television Series “This Is Us” Part 2 (Season 1, episodes 7-12). Teacher’s Book. Івано-Франківськ, 2022. 98 с.
9	Навчальний посібник для самостійної роботи з англійської мови для аспірантів другого курсу навчання усіх спеціальностей / уклад. Телегіна Н.І., Мінцис Е.Є. Івано-Франківськ, 2022. 132 с. (Англійською мовою).
10	Вступ до спеціальності, основи науково-педагогічних досліджень і академічна доброчесність: Навчально-методичний посібник / Розробник: І.М. Романишин. Електронне видання (Об’єм: 1,37 МБ). Івано-Франківськ : «НАІР», 2022. 70 с.
11	Програма навчальної практики ІІ (кероване спостереження): Навчальне видання для спеціальності 014 Середня освіта, спеціалізації 014.021 – англійська мова і література / Розробник: І.М. Романишин. Вид. 2-е, випр. і доп. Електронне видання (обсяг 1,25 МБ). Івано-Франківськ: Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника, 2022. 42 с.
12	Тацакович У.Т. Практикум з аудіювання англійською мовою за подкастами “6 Minute English” для студентів 1 курсу англійського відділення денної та заочної форм навчання. Івано-Франківськ, 2022. 70 с.
13	Марчук Т.Л. Навчально-методичний посібник з курсу “Лексико-граматичні аспекти перекладу”. Івано-Франківськ, 2022. 59 с.
14	Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). A Practical Guide to English Proficiency with TED Talks. Student’s book. Івано-Франківськ. 201 с.
15	Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). A Practical Guide to English Proficiency with TED Talks. Teacher’s book. Івано-Франківськ. 148 с.
16	Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є. (2022). Методичні рекомендації щодо організації та проведення навчальної лінгвістичної / перекладознавчої практики студентів 3 та 4 курсів. Івано-Франківськ. 80 с.

5.6. Перелік отриманих за темою охоронних документів на об’єкти права інтелектуальної власності України або інших країн (патенти, авторські свідоцтва)

Таблиця 7

№	Повні дані про охоронні документи; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців
1	

5.7. Створено та передано для використання поза межами організації-виконавця методик, технологій, зразків, проектної/ і конструкторської документації, інформаційно-аналітичні матеріали, рекомендації, пропозиції до органів влади тощо, зокрема на основі укладеного договору на науково-технічну продукцію, що підтверджується довідкою від бухгалтерії закладу вищої освіти (наукової установи) із зазначенням обсягів фінансування виконаних робіт

Таблиця 8

№	Передані методики, рекомендації, пропозиції, інші документи; <u>підкреслити прізвища авторів</u> , які належать до списку виконавців	З них на основі укладеного договору на науково-технічну продукцію	Обсяг фінансування за договором, тис. грн

1.			
----	--	--	--

5.8. Перелік захищених кандидатських і докторських дисертацій виконавцями

Таблиця 9

№	Повні дані про дисертації
1	

Анотації дисертацій навести у Додатку 7

5.9. Кількість грантів, за якими працювали виконавці, що фінансувались закордонними організаціями (з відповідним підтвердженням від закладу вищої освіти (наукової установи), посиланням на сайт грантового проекту або офіційним листом від грантодавця)

Таблиця 10

№	ПІБ виконавців	Назва гранту	Фінансування, тис. грн
1	Професор Бистров Я.В., доценти Гошилик Н.С., Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є., Дойчик О.Я., Гошилик В.Б.	Розвиток потенціалу підготовки вчителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції 610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2- CBHE-JP (MultiEd)	900 099 євро

Короткий зміст (анотації) досліджень за грантами навести у Додатку 8

Професор Бистров Я.В., доценти Пилячик Н.Є., Іванотчак Н.І., Дойчик О.Я. вивчили досвід іноземних партнерів з метою удосконалення освітніх програм, які запроваджено на кафедрі англійської філології. Освітні програми і програми навчальних дисциплін, розроблені на кафедрі англійської філології із залученням європейського досвіду, засвідчили високий рівень лінгвістичної та методичної підготовки викладачів. Колектив кафедри працює над посиленням конкурентоспроможності пропонуваніх освітніх програм задля якісної підготовки здобувачів освіти в умовах сучасного ринку праці України та світу.

Доценти Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є., Білик О.І., пройшли тренінги з предметно-мовного інтегрованого навчання (CLIL) в Тартуському університеті (Естонія) та Хайдельберзькому університеті (Німеччина). В результаті навчання планується оновити значну кількість дисциплін освітніх програм кафедри, пройти рецензування як нових дисциплін, так і тих, які вже викладаються, що має на меті посилити інтернаціоналізацію результатів навчання на факультеті іноземних мов Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Після завершення стажування доценти Іванотчак Н.І., Пилячик Н.Є., Білик О.І. отримали відповідні сертифікати.

Білик О.І.

Тартуський університет (Естонія) в рамках проекту Erasmus + KA2 Capacity Building (2019/2022) – з 19 до 29 липня 2022 року (тема: “Multilingualism and Beyond in the European Context”). 104 години/ 4 кредити ЄКТС

Хайдельберзький педагогічний університет (Німеччина) в рамках проекту MultiEd Erasmus+ – з 7 до 11 листопада 2022. 1,5 кредити ЄКТС

Іванотчак Н.І.

Хайдельберзький педагогічний університет (Німеччина) в рамках проєкту MultiEd Erasmus+ – з 7 до 11 листопада 2022. 1,5 кредити ЄКТС

Пилячик Н.Є.

Тартуський університет (Естонія) в рамках проєкту Erasmus + KA2 Capacity Building (2019/2022) – з 5 до 15 липня 2022 року (тема: “Yuri Lotman and Semiotics of Culture”). 104 години/ 4 кредити ЄКТС

Хайдельберзький педагогічний університет (Німеччина) в рамках проєкту MultiEd Erasmus+ – з 7 до 11 листопада 2022. 1,5 кредити ЄКТС

Додаток 8. Короткий зміст (анотації) досліджень за грантами, що наведені у Таблиці 10

№ з/п	Назви грантів та їх анотації
1	Розвиток потенціалу підготовки вчителів іноземної мови на шляху України до впровадження багатомовної освіти та європейської інтеграції 610427-EPP-1-2019-1-EE-EPPKA2-CBHE-JP (MultiEd) Оновлення освітніх програми розвитку вчителя іноземних мов; навчання викладачів (як шкіл, так і університетів); інтернаціоналізація освіти через запуск нових та оновлених існуючих курсів на базі CLIL, розробка стратегій багатомовної освіти для ЗВО та Національних рекомендацій щодо багатомовної вищої освіти.

Керівник роботи

ПІБ: _____

Підпис _____

Дата: _____